



Особенныя уніятскія чинопоследованія, имѣющія отношеніе къ Требнику.

(Окончаніе).

Объ обрядъ окончанія миссін, § 11 (de ritu concludendae missionis).—1) Заключеніе миссін, говоритъ Срочинскій, должно быть не иначе, какъ въ воскресный или праздничный день, для большаго стеченія народа, и при томъ до полудня.

2) Надобно почаще внушать народу, особенно въ послѣдніе дни, о приближающемъ заключеніи; напоследокъ долженъ быть назначенъ самый день этого заключенія, о которомъ бы присутствующіе извѣстили отсутствующихъ.

3) Надобно внушать тѣмъ, кои пришли съ процессіей, чтобы они ко дню заключенія явились забрать свои хоругви, иконы и прочія вещи, которыя, какъ мы уже сказали, каждою процессіей оставляются при церкви, гдѣ совершается миссія, до самаго конца ея.

4) Но чаще всего (*saepe saepius*), пишетъ Срочинскій, надобно напоминать народу о предстоящемъ папскомъ благословеніи, которое дается обыкновенно въ послѣдній день миссін, также о благословеніи рожанцовъ, корунокъ и т. п. съ приспособленіемъ индульгенцій.

5) При этомъ внушается всѣмъ, чтобы каждый на этотъ день забиралъ съ собою эти рожанцы, корупки и пр. и имѣлъ оныя въ готовності.

6) Наконецъ, въ предпослѣдній день всѣ поученія направляются къ объясненію значенія этихъ вещей,—какія отъ



нихъ можно получать индульгенціи, и въ заключеніе предлагается генеральный сигналъ (*generalne hasło*) ¹⁾ на цѣлую жизнь.

Въ самый день заключенія *missi* (*jam ipsa die conclusionis*), по наставленію отца Срочинскаго, прежде всего совершается:

1) Первая обѣдня или *prima*, съ выставленіемъ св. даровъ, во время которой поется обыкновенная катехизическая пѣснь. За симъ

2) Обыкновенныя молитвы, и

3) Остальныя принадлежности утреннихъ поученій. Послѣ этого

4) Генеральная катехизація—слѣдующимъ образомъ: 1) встаютъ вмѣстѣ все дѣти, раздѣльно одинъ полъ отъ другаго; 2) избираются нѣсколько дѣтей того и другаго пола, которыя лучше всехъ изучились катехизису, ставятся на возвышеннѣйшемъ мѣстѣ и имъ предлагаются все пункты катехизиса, на что они яснымъ голосомъ отвѣчаютъ; 3) по окончаніи катехизаціи дѣти благодарятъ Бога, и за симъ получаютъ награды изъ рукъ миссіонеровъ, какъ-то коронки (*seu globuli precatorii*, четки), крестыки, металлическія иконки (*metalla*) и т. п.

4) Послѣ этого миссіонеръ благословляетъ дѣтей, поручаетъ ихъ Богу, и по обычныхъ молитвахъ велитъ благовѣстить на духовное собесѣдованіе или контроверсію, на которой впрочемъ

5) Вмѣсто обычныхъ контроверсій совершается теперь, по настоянію Срочинскаго, краткое напоминаніе всего, что было сказано на предшествовавшихъ контроверсіяхъ, съ напоминаніемъ объ удаленіи отъ зла, любви къ добру и т. п. За симъ

¹⁾ См. выше *hasło duchowe*....

6) Обыкновенныя молитвы для достиженія индульгенцій; въ частности молитвы за церковь, папу, клиръ, короля (rege), республику (RZECZ—pospolita—Польша), начальниковъ и т. п. Для этого Срочинскій совѣтуетъ искать молитвъ въ латинскихъ книжкахъ по литаніи ко всѣмъ святымъ, и въ особенноти въ книжкѣ Droga do neba (путь на небеса), изданной Венцеславомъ Сѣраковскимъ, епископомъ перемышльскимъ, въ послѣдствіи архіепископомъ львовскимъ. Наконецъ—исповѣданіе вѣры и

7) Гласная обѣдня;

8) По окончаніи ея слѣдуетъ процессія, къ которой

1) миссіонеръ съ кафедръ готовится народъ, говоря: «вотъ уже въ послѣдній разъ видите меня на семъ мѣстѣ; потому послушайте меня, и что скажу вамъ, это сдѣлайте»; и за симъ 2) повелѣваетъ выйти изъ церкви для процессіи, которая, по замѣчанію о. Срочинскаго, если дозволяетъ погода, можетъ быть совершаема по публичнымъ мѣстамъ, вокругъ города или села, или въ окрестностяхъ ихъ. Такимъ образомъ выходятъ дѣти мужескаго пола, въ предшествіи креста, съ своими хоругвками (vexillis), которая устрояетъ другой миссіонеръ,—потомъ дѣвушки, затѣмъ простой народъ (virī adulti plebei)—мужчины и за ними женщины.—и наконецъ

высшее сословіе (nobiles), также отдѣльно мужескаго пола и отдѣльно женскаго. 3) Пришлия братства (confraternitates exterae, т. е. изъ другой мѣстности) выходятъ въ томъ порядкѣ, въ какомъ пришли, именно—тѣ, кои прежде пришли, прежде выходятъ, слѣдующія за ними выходятъ за этими, и т. д., для чего о. Срочинскій совѣтуетъ миссіонерамъ имѣть особыя записи, въ которыхъ былъ бы означаемъ порядокъ пріятія процессіи, и оныя теперь прочитывать. Тогда 4) исходитъ самъ служащій съ евхаристіей, въ предшествіи клира, при пѣніи обычной пѣсни; 5) дошедши на край церкви, со-



отвѣтствующій сторонѣ большого престола, процессія нѣсколько останавливается, миссіонеръ начинаетъ: *Тебе Бога хвалимъ...* и знаменуетъ евхаристіей на четыре стороны; за симъ снова продолжается процессія съ пѣніемъ пѣсни св. Амвросія. По окончаніи ся 6) народъ, въ томъ порядкѣ въ какомъ вышелъ, останавливается на церковномъ погостѣ предъ церковными дверьми, а служацій съ клиромъ и немпогими изъ свѣтскихъ входитъ въ церковь; тогда входятъ и всѣ, и миссіонеръ предъ большимъ престоломъ, обратившись къ народу съ евхаристіей, по окончаніи трисвятаго, возмашаетъ: *спаси, Господи, люди Твоя*, и пр. Наконецъ, вложивши евхаристію въ чашу, обращается снова къ народу и поетъ: *подъ Твою милость*, или *Fiant Domine oculi tui*, если то въ церкви латинской,—и въ заключеніе прячетъ самую чашу въ хранилище (*ciborium*). За симъ 7) служацій снимаетъ священныя одежды, тушатся свѣчи и затворяются царскія врата (*valvae ad magnum altare*). Миссіонеръ оканчивающій миссію восходитъ на кафедру и оттуда объявляетъ народу объ окончаніи миссій, говоря примѣрно такъ: «вотъ наконецъ и оканчивается миссія; уже святѣйшая евхаристія, вѣтхое хлѣба небеснаго, предлагаемая вамъ въ спѣдь и доселѣ ежедневно выставляема. срывается отъ очей нашихъ: уже заключаются царскія двери, доселѣ постоянно открытыя, въ знаменіе того, что заключается церковная сокровищница индульгенцій, и пр. Вотъ и сей (указывая на крестъ миссіонерскій), съ коимъ мы пришли къ вамъ и съ коимъ проповѣдывали, удаляется вмѣстѣ съ нами... Наконецъ наши уста, доселѣ зывающія къ вамъ, закрываются. Слышите послѣднее слово наше, боторымъ рекомендуемъ вамъ слѣдующее»:

1) «Какъ только выйдемъ отсюда,—будетъ на церковномъ погостѣ окропленіе св. водою, послѣ этого: *амѣнъ Господень*.. съ тройственнымъ удареніемъ колоколовъ. За симъ



2) послѣдуетъ благословеніе рожанцовъ и корунокъ, которыхъ имѣйте въ готовности; только не складывайте оныхъ въ гуну, а каждый пусть держитъ свое, и когда наступитъ благословеніе и дача (applicatio) индульгенцій, поднимайте оныя въ гору». Послѣ этого, говоритъ Срочинскій, миссіонеръ объясняетъ народу, какія именно индульгенція усвояются означеннымъ предметамъ, для чего между прочимъ въ своей книжкѣ прилагаетъ особый списокъ этихъ индульгенцій, который въ настоящемъ случаѣ рекомендуетъ передавать народу ¹⁾. 3) За симъ,—пишетъ Срочинскій,—миссіонеръ продолжаетъ: «будетъ сказана заключительная проповѣдь; 4) дано будетъ папское благословеніе».—Его сила и значеніе тоже выясняется въ особенной записи ²⁾. «Послѣ этого, заключаетъ миссіонеръ, уже болѣе можетъ быть не увидимся, развѣ въ долилѣ

¹⁾ Вотъ для примѣра вѣскольکو такихъ индульгенцій изъ записи: *однусты, наданне посвященнымъ рожанцамъ, коронкамъ, известнымъ подъ именемъ св. Бригидты,—которыя поданіе дозволяется миссіонерамъ чина св. В. В. на ихъ миссіяхъ.*

Кто на этомъ рожанцѣ или коронкѣ по своему желанію будетъ благоговѣнно молиться, за каждое: *Отче нашъ, Богородице Дѣво, и Вирую во единого Бога* получить 100 дней односту.

Кто прочитаетъ цѣлый рожанецъ (т. е. количество *Отче нашъ, Богородице Дѣво* и пр. по количеству въ немъ шариковъ, какъ въ нашихъ четкахъ) кромѣ помянутыхъ ста дней, получить односту еще 7 лѣтъ.

Въ часъ смерти исповѣдавшійся и пріобщившійся получаетъ полный односту и т. п. Рожанцы эти и коронки имѣютъ такое вліяніе на судьбу душъ, находящихся въ чистилищѣ, лишь бы имѣюще ихъ по нимъ молились за эти души и т. п.

Пужно только наблюдать, говоритъ Срочинскій, чтобы никто не продавалъ ихъ другому, или былъ свободенъ отъ грѣха смертнаго; иначе они теряютъ свою силу, и проч.

²⁾ Записъ эта носитъ названіе: *fructus benedictionis papalis*, т. е. плоды папскаго благословенія. Эти плоды слѣдующіе: 1) благословеніе, въ соединеніи съ полною индульгенціею, уличающаго наказанія, ко отпущеніи вины, хотя бы какія изъ нихъ оставались послѣ этой индульгенціи; 2) даетъ предохранительную благодать отъ будущихъ паденій; 3) умножаетъ блага временныя и 4) возвращаетъ блага духовныя, т. е. дѣятельную благодать (*gratia actuali*).



Иосафатовой; потому исходимъ, возблагодаривъ Господа евхаристическаго, Божию Матерь и святыхъ, оставляя здѣсь свое сердце для вашего назиданія и спасенія».

Сдѣлавъ поклонъ, миссіонеры пеходятъ съ своимъ крестомъ; за ними выходятъ клиръ и народъ. Когда всѣ выйдутъ, то останавливаются предъ открытыми дверьми церковными; здѣсь миссіонеръ съ клиромъ читаетъ ектенію, которая, говоритъ Срочинскій, полагается въ часословахъ послѣ параклиса, за папу, короля, епископа, и проч. По возгласѣ отпусти, потомъ *ослаби, остави* и прошенія, какъ въ полунощницѣ повсѣдневной, какъ-то: *помолимся о святѣйшемъ (имярьскъ) папѣ римскомъ*; отвѣтъ съ пѣніемъ (*canendo*): *многая мѣта*. Такой же отвѣтъ полагается при поминовеніи короля, епископа и фундаторовъ; остальное безъ *многая мѣта*, а съ обыкновенными отвѣтами: *Господи помилуй*, до конца за умершихъ.

Когда поется *многая мѣта*, говорятъ Срочинскій, ударяютъ во всѣ колокола; за симъ служащій миссіонеръ кропитъ народъ въ послѣдній разъ св. водою, и самъ принимаетъ окропленіе отъ другаго.... Въ это время звонятъ на *аниелъ Господень*. По окончаніи этого миссіонеръ снова обращается съ рѣчью къ народу, въ которой передастъ его изъ своего вѣдѣнія въ руки мѣстныхъ священниковъ, заповѣдуетъ повиноваться имъ, какъ постояннымъ миссіонерамъ (*missio-narij perpetui*) и проч. Потомъ собственноручно затворяетъ церковныя двери, говоря: «вотъ уже и двери заключены; будемъ просить Пресвятую Дѣву, подъ покровомъ которой совершалась сія миссія, чтобы она отворила намъ двери небесныя,—помолимся ей слѣдующею молитвою»; поется: *милосердія двери*..... а народъ между тѣмъ отправляется къ мѣсту, гдѣ имѣетъ быть проповѣдь.

За сими миссіонеръ, оканчивающій миссію, восходитъ на кафедру и прежде всего говоритъ: «вотъ наконецъ мы и отходимъ; что же мы оставимъ вамъ для постояннаго напоминанія миссіи? Вотъ столько обѣщанныхъ индульгенцій, принадлежащихъ розаріямъ, корункамъ и проч. Но прежде всего это надо благословить. Поднимай каждый свое и поднимая держи». За тѣмъ слѣдуетъ самое освященіе, которое совершается тѣми же молитвами, что полагаются въ уніятскихъ требникахъ на *«благословеніе розанцовъ, сѣ есть коронокъ, и изображеній, преимущественно сдѣланныхъ на металахъ, которыми могутъ быть усвоены индульгенціи»*. По оброшеніи оныхъ св. водою миссіонеры даютъ самую индульгенцію, показавъ напередъ права на это, полученныя изъ Рима (*facultates romanas circa id*). Индульгенція эта дается слѣдующими словами: *я недостойный іерей, властію святѣйшаго господина нашего N N, первосвященника римскаго, и силою на это мнѣ данною, этимъ розанцамъ, коронкамъ, металлическимъ изображеніямъ и проч. вѣсь и каждой вещи отдѣльно усвою, привязываю и присоединяю индульгенціи, уступленныя изъ церковной сокровищницы во имя св. Бригиды, равно какъ и другія (т. е. индульгенціи), и наконецъ полную индульгенцію подѣ часъ смерти (in articulo mortis), во имя Отца (благословеніе крестнымъ знаменіемъ) и Сына (тоже крестное знаменіе) и Св. Духа (тоже), аминь.*

Послѣ этого—послѣдняя проповѣдь, въ которой миссіонеры предлагаютъ народу благодареніе, увѣщаніе, наставленіе и пр. Для того же, чтобы народъ не расходился во время этой проповѣди, прежде полученія папскаго благословенія, Сроципскій совѣтуетъ миссіонерамъ еще разъ предъ проповѣдію напомнить объ этомъ благословеніи, послѣ котораго, говоритъ онъ, все могутъ идти во-своихъ.—Самое благосло-



веніе даетъ тотъ же миссіонеръ, который говоритъ заключительную проповѣдь,—по тому способу, какой уже видѣли мы при изложеніи *чина еже како милостивое лѣто начинать и проводить*, въ особомъ чинѣ подаенія благословенія *напина съ одностомъ отъ встѣхъ грѣховъ*.

Послѣ этого народъ преклоняетъ колѣни и кратко читаетъ вслѣдъ за миссіонеромъ акты вѣры, надежды, любви и собоулэзнованія; за симъ миссіонеръ снимаетъ съ себя епитрахиль, и взявъ въ одну руку миссіонерскій крестъ, другою благословляетъ народъ, говоря: *да благословитъ васъ всемоушій Богъ Отецъ, Сынъ и Св. Духъ*; клиръ: *аминь*; и *буди имя Господне благословенно отнынь и до вѣка*. Въ это время миссіонеръ сходитъ съ кафедры, и съ своими товарищами скрывается изъ глазъ народа, если бы можно, говорить Срочинскій, не на мѣсто отдыха, а въ другое какое либо болѣе отдаленное мѣсто.—Тогда отходятъ процессіи, распускается народъ, и такимъ образомъ заканчивается все дѣло.

Въ заключеніе всего миссіонеры составляютъ особый актъ о совершившейся миссіи, записываютъ время, мѣсто ея совершенія, число исповѣдавшихся, количество процессій, имена миссіонеровъ и помощниковъ, бывшихъ на миссіи и т. п. Настановленіе объ этомъ составляетъ предметъ третьей и послѣдней главы разсматриваемой нами книги: *de agendis, post missionem*, въ которой Срочинскій предлагаетъ разныя формулы для этой записи, каталоги для наименованія миссіонеровъ, имѣній и вообще подаеній, полученныхъ ими для миссіи, вещей, бывшихъ въ употребленіи у миссіонеровъ во время миссіи и т. п. Но всѣ эти статьи не имѣютъ богослужебнаго характера, а потому на нихъ мы и кончимъ выписки изъ книги о. Срочинскаго ¹⁾.

¹⁾ Собственно книга эта оканчивается катехизисомъ; но этотъ катехизисъ въ дополненіи являѣтъ тоже самое, что славяно-русскій «катехизисъ миссіонерскій».



Теперь бросимъ краткій взглядъ на самое ея содержаніе.—Содержаніе это дѣйствительно достойно своего названія. И мы тѣмъ болѣе должны удивляться твердости и преданности православной вѣрѣ западно-русскаго народа, когда онъ успѣлъ сохранить ее и послѣ такихъ искусовыхъ дѣйствій латино-унитской пропаганды. Мы не можемъ указать, по недостатку свѣдѣній, гдѣ она проходила такимъ образомъ; но тамъ, гдѣ проходила, она должна была оставить слѣды неизгладимые. Неудивительно послѣ этого, если и доселѣ въ средѣ западно-русскаго православнаго народа сохраняются нѣкоторые латинскіе вѣрованія и убѣжденія. Преподанные такимъ образомъ, какъ учить Срочинскій, они не могли скоро изгладиться, потому что тутъ собрано все, что только можетъ дѣйствовать на народъ, вліять на его чувство, смыслъ и воображеніе. Напр. у насъ въ западной Россіи и доселѣ многіе православные священники послѣ каждой панихиды читаютъ вслухъ народа: *Отче нашъ* и *Богородице Дѣво...*, вовсе не подозревая, что это обычай латинскій, полагающій чтеніе молитвы Господней и *Богородице Дѣво*, какъ необходимое условіе для достиженія пидульгенцій для живыхъ и за умершихъ.

Не менѣе также замѣчательную статью представляетъ здѣсь умѣніе перемѣнивать православные обряды съ латинскими и притомъ въ пользу послѣднихъ. Чѣмъ не богата наша православная обрядность? какихъ молитвъ нельзя найти въ ней?—а между тѣмъ о. Срочинскій на всякомъ шагѣ рекомендуетъ народу молитвы латинско-польскія, начиная отъ *ангелъ Господень* до молитвъ по причащеніи и т. п. ¹⁾.

¹⁾ Кроме рекомендуемой самимъ Срочинскимъ книжки: *droga do nieba* Сѣраковского, молитвы эти на польскомъ языкѣ можно читать въ самой книжкѣ Срочинскаго; на славянскомъ обыкновенно онѣ излагаются въ особыхъ книжкахъ, изданныхъ уніатами для миссій, наковы: извѣстный «катехизмъ въ краткихъ собраніи предлѣній вѣдомости до спасенія каждому потребній въ себѣ имѣю-



Этимъ во многихъ отношеніяхъ, между прочимъ, прослѣняется исторія нашихъ православныхъ западно-русскихъ однустовъ, которые хотя во многомъ и потеряли уже характеръ литинско-унитскій, тѣмъ не менѣе не могутъ не поражать православныхъ нѣкоторыми чертами, какъ нельзя болѣе напоминающими эти послѣдніе, каковы напр.: собраніе у известной святыни въ одно определенное время, эта необычайная привязанность къ однустовой исповѣди и водосвятіямъ, освященіе зелени на однустахъ и т. под. Не говоримъ уже, какъ они всюду могутъ поражать православнаго однимъ своимъ названіемъ. Смѣло можно сказать, что большая часть изъ нихъ—порожденіе латино-унитскихъ миссій, и только древняя любовь западноруссовъ къ православію разбила ихъ съ настоящимъ характеромъ этихъ миссій, давъ имъ характеръ болѣе религіозныхъ путешествій, чѣмъ какихъ нибудь собраний индульгенціонныхъ ¹⁾.

миссій, на мѣсяцъ чина святаго Василія Великаго», и проч., также: «омащеніе еи есть катехизмъ мѣссіонарскій мошаховъ чина св. Василія Великаго въ кралцѣ собранъ, въ пользу чтущимъ и слушающимъ, во славу же и хвалу самаго Бога, за произволеніемъ и благословеніемъ на то власти имущихъ, типомъ издавъ 1804 года, въ обители почаевской чина св. В. В.» и др.—Не говоримъ уже о чистотѣ латинскихъ догматико-правственихъ убѣжденіяхъ, какія проводятся въ этихъ катехизисахъ и оглашеніяхъ, въ родѣ напр.: «Вопросъ: Духъ Св. чи походитъ отъ кого? Отвѣтъ: походить отъ Отца и Сына. Вопросъ: окроць поба и пекла (ада) чи есть еще какое мѣсце, гдѣ бы души людей по смерти зоставалися? Отв. суть муки чистительныя. Вопросъ: що жь то суть тѣя муки чистительныя? Отв. есть кара дочесна (временная) за грѣхи повшедній альбо удержалии кари по отпущенномъ що до вини на исповѣди грѣху смертельному», и т. п.—Вообще всѣ молитвы, какія здѣсь излагаются, особенно въ катехизмѣ, чисто латинскаго происхожденія, какъ напр. извѣстная молитва ранѣшняя: *Боже въ Троицѣ Святѣй единый...*; востанѣнія предъ размышленіемъ, которое для каждаго въ рана по молитвахъ звылося чинити; молитва по вабоженствѣ ранѣшномъ; акты вѣри, надежды, жалбы за грѣхи и т. п.

¹⁾ Смотр. нашу статью объ однустахъ, совершающихся въ православныхъ церквяхъ западнаго края Россіи. Боскр. Чтеніе 1867 года, част. 1, стр.—375—385, —397—412.



Нельзя также не обратить вниманія на ту особенную приспособительность, съ какою о. Срочинскій для достиженія своихъ цѣлей умѣетъ употреблять все народныя преданія, обычаи и заветныя его убѣжденія. Народъ интересуется загробная судьба умершихъ братій; вотъ уніаты устрояютъ особое поминовеніе душъ, находящихся въ чистилищѣ. Поминовеніе это такъ и остается поминовеніемъ, но народъ учится вѣрить, что оно совершается именно на пользу душъ чистилищныхъ, и ученіе о чистилищѣ пошевоу распространяется въ народѣ, рядомъ съ другими латинскими заблужденіями,—хоть впрочемъ нельзя не замѣтить, что ученіе о чистилищѣ одно изъ самыхъ недоступныхъ для народа православнаго, такъ что его собственно въ его чистомъ видѣ и нельзя примѣнить въ вѣрованіяхъ народа западно-русскаго.—За симъ уніаты подмѣтили въ народѣ—ископи отъ предковъ наслѣдованную любовь къ водруженію крестовъ; они искажаютъ и этотъ св. обычай, приурочивая къ нему индульгенціи и воздвигая кресты именно ради этихъ индульгенцій. Не отсюда ли между прочимъ и произошелъ обычай, по которому и доселѣ еще западноруссы на крестахъ ставятъ надписи, что они ставятся N N за отпущеніе грѣховъ?—Тоже самое надобно сказать и объ освященіи воды, цвѣтовъ и т. п. Не говоримъ уже о пѣсняхъ, которыя Срочинскій рекомендуетъ для пѣнія на миссіяхъ,—однихъ приведенныхъ нами отрывковъ достаточно для того, чтобы видѣть ихъ латинскій характеръ и содержаніе. Надѣемся, что всемы нашимъ читателямъ извѣстно, что пѣніе пѣсней во время крестныхъ ходовъ и на тайныхъ обѣдняхъ—обычай исключительно латинскій.

V. Такого же характера, содержанія и назначенія и пѣсли, излагаемыя уніатами въ ихъ *Богомисники* и *Пѣсняхъ благоговѣйныхъ*.—Не въ программѣ нашей заниматься здѣсь обзоромъ происхожденія и историческаго характера этихъ



пѣсень. Замѣтимъ только словами Богогласника, что многія изъ нихъ дѣйствительно взяты изъ старинныхъ пѣсень, бывшихъ въ ходу въ западной Руси, только почасовскіе базилиане постарались собрать оныя, и «разсмотрѣвъ художество, достигнувъ намѣренія мыслей, елико мощно исправивъ, слоги стихомъ изобрѣтше и многая нова приложивши», предложили публикѣ, «аки снѣдь иными смаки утворенную, и на ново приготовленную, аки одежду обветшавшую и отновленную, или аки потемнѣвшее серебро, искушено же огнемъ и очищено седмерицею»—¹⁾. За недостаткомъ данныхъ трудно опредѣлить, которыя изъ этихъ пѣсень взяты у народа, которыя у старыхъ стихотворцевъ; но сочиненныя на-ново легко узнать по тѣмъ надписаніямъ, которыя стоятъ надъ ними и которыя нерѣдко служатъ краегранесіями для нихъ, въ родѣ напр. Тростянецъ, зане тамо сложена бѣсть ²⁾, Лукашъ Длонскій ³⁾, Андреевскій ⁴⁾ и другіе. И таковыхъ очень много. Есть даже одна пѣснь святителя Димитрія ростовскаго,—именно 243-я пѣснь, воздыхательная ко Господу Иисусу Христу. Творецъ ея значится «іеромонахъ Димитрій», по краестроцію.

Но для насъ особенное значеніе представляетъ богослужебный характеръ этихъ пѣсней.—Это открываетъ прежде всего самъ Богогласникъ въ своемъ предисловіи: «да не мнитъ же кто, говорится въ этомъ предисловіи, начинающихъ сіе дѣло и предлагающихъ свой гласъ сыновомъ чловѣческимъ вездѣ тскупій воздухъ всеу ударяти, или глухому весьма пѣсни пѣти; не безвѣстно бо есть коемуждо здрава совѣта и смысла мужу, яко благоговѣйными пѣсньми украшаются

¹⁾ Предисловіе ко благоумнымъ пѣвцемъ и слушателямъ пѣсней.

²⁾ Пѣснь 105 на Успеніе.

³⁾ Пѣснь 215, покаянная, въ ней же душа окисаетъ тѣло, а тѣло душу о грѣсѣхъ.

⁴⁾ Пѣснь 234 о смерти.

праздники церковныя, воздается согубѣйшая неже отъ чтущихъ честь Богу и святымъ Его, возглашаются тайны св. вѣры, возсылаются гласовнѣ, соборнѣ, тѣмже и благопріятнѣе моленія наша къ престолу Вышнему, воспоминаются и прославляются величія Божія, къ спасенію насъ грѣшныхъ содѣянная и днесь дѣйствуемая¹⁾. Такимъ образомъ въ этомъ отношеніи Богогласникъ своими пѣснями, наравнѣ съ пѣснями латинской церкви, ближайшимъ образомъ соприкасается къ богослуженію церкви униатской. А потому, само собою разумѣется, онъ по справедливости можетъ и долженъ быть разсматриваемъ наравнѣ съ другими богослужебными книгами этой церкви, въ особенности—имѣющими отношеніе къ Требнику, потому что пѣсни, въ немъ излагаемыя, дѣйствительно и доселѣ употребляются у униатовъ при разныхъ службахъ церковныхъ, какъ напр. во время крестныхъ ходовъ, при совершеніи тайной обѣдни, а иногда даже прямо замѣняютъ собою всякія богослуженія, какъ напр. пѣсни на Рождество Христово, которыя просто поются въ униатскихъ церквахъ, какъ особая часть богослуженія, и даже въ такомъ духѣ пѣлись нѣкогда въ православныхъ церквахъ западнаго края Россіи²⁾. Что касается *Пѣсеней благоговѣйныхъ*, то онѣ сами опредѣляютъ свой характеръ въ своемъ заглавіи, заявляя, что онѣ содержатъ въ себѣ «пѣсни, поемыя при божественной литургіи чтенной». Другія пѣсни въ нихъ находящіяся общи съ пѣснями Богогласника.

Какія же это пѣсни?

Начнемъ съ Пѣсеней благоговѣйныхъ, которыя и по времени изданія старше Богогласника³⁾ и, безъ сомнѣнія, послу-

¹⁾ Предисловіе...

²⁾ Авторъ самъ еще помнитъ, какъ въ церкви его дѣда по вечерамъ на первый день Рождества Христова дьячокъ распѣвалъ разные козды по Богогласнику.

³⁾ Богогласникъ изданъ 1825 года, а Пѣсни благоговѣйныя 1806 г.



жили потомъ образцемъ для послѣдняго.—По своему содержанию эта книга раздѣляется на 5 отдѣленій: 1) пѣсни при божественной литургіи чтенной, 2) пѣсни праздникомъ Господскимъ, 3) пѣсни праздникомъ Богородичнымъ, 4) пѣсни нѣкоторымъ святымъ, и 5) пѣсни покаянныя. Такой же программы держится и Богогласникъ, только у него нѣтъ пѣсеней, поемыхъ при литургіи чтенной; отъ того здѣсь только 4 части: часть 1, пѣсни благоговѣйныя праздникомъ Господскимъ, страstemъ Иисусъ Христовымъ, нѣкоторымъ недѣлямъ и чудотворнымъ иконамъ приличныя вмѣщающая; часть 2, пѣсни благоговѣйныя праздникомъ Богородичнымъ и нѣкоторымъ чудотворнымъ ея иконамъ приличныя, таже пѣкія къ ней молитвенныя въ себѣ вмѣщающая; часть 3, пѣсни благоговѣйныя праздникомъ парочитыхъ святыхъ чрезъ годъ приключающимся приличныя, наченше отъ мѣсяца септемврія, въ себѣ вмѣщающая, и часть 4, пѣсни благоговѣйныя, покаянныя и умилительныя, различнымъ пуждамъ служащія въ себѣ вмѣщающая. За то Богогласникъ, какъ видите, несравненно обильнѣе по своему содержанію, не только по отношенію къ количеству пѣсней, но и по ихъ значенію, полагая почти во всѣхъ отдѣлахъ пѣсни особаго рода—чудотворнымъ иконамъ, извѣстнымъ въ предѣлахъ волынскаго края и другихъ сопредѣльных къ этому краю областяхъ и селеніяхъ, которыхъ (т. е. пѣсней), за исключеніемъ нѣсколькихъ пѣсней почасвской Божіей Матери, нѣтъ въ Пѣсняхъ благоговѣйныхъ.

Пѣсни благоговѣйныя прямо такъ и начинаются пѣснію, поемою при божественной литургіи чтенной. Пѣснь эта, по своему содержанію, очень схожа съ извѣстными молитвами при божественной литургіи и содержитъ въ себѣ цѣлыя строфы для пѣнія: *предъ начатіемъ литургіи, во время Благословенно царство, во время Святый Божѣ, предъ апостолами, по евангеліи....* егда іерей причащается, по литургіи и т. п.



Въ этихъ строфахъ поющіе, какъ напр. во время *Благовѣстно царство*, просятъ Господа:

Боже, призи на ны грѣшныя,
Молитву исправи,
Отъеми северныя помыслы,
Просвѣщенъ умъ ави;
Ухо твое приклони, услыши
Молшникъ;
Укрѣпи всѣхъ, вразуми
Во храмѣ стоящихъ.

По порекесненіи даровъ поющіе призываютъ:

Господи страдація ради
грѣшныхъ не оставляй,
И распятія же насъ дѣла,
просимъ, не погубиай;
По множеству щедротъ сихъ
изволи прожити,
Безъ ваваста днѣ благи
зкъ препроводити.

Или во время *Вѣрую*:

Во истинній сей вѣрѣ, юже днесь
исповѣдаемъ,
Утверди насъ, Господи, отъ негъ
спасенія чаемъ.
Давъ долина въ семь мірѣ въ ничтоже измѣнати,
Горѣ сердце кхѣтъ,
Къ Тебѣ воддыхати.

Но особенно замѣчательны строфы, полагаемыя здѣсь предъ апостоломъ и по евангеліи. Такъ предъ апостоломъ уніаты поютъ:

Со вниманіемъ послушаемъ вси благовѣстія,
Вознѣшающіхъ апостолъ днѣ мнраго житія:
Отъ словесъ ихъ разумъ да будетъ полезный,
Къ Богу купно съ ними продолжаймо словный.

Такого же содержанія строфы по евангеліи:

Сподобивши насъ услышати твоей правды истинъ,
Сими жъ владычними словесы вѣщаеши въ дѣлахъ даси;



Отъ навіта сѣвернаго сей жизни сохрани,
Беззаконій же нашихъ первыхъ не помяни.

Какъ же это такъ,—на литургіи читанной, когда слова не приходится слышать никому, да еще во время пѣнія пѣсней, уніаты выражаются: *со вниманіемъ послушаемъ вси благовѣстія, возвышающихъ апостолъ дни, или: сподобивый насъ услышати твою правды гласы.....* Бѣдные уніаты; они чувствовали, какую страшную ошибку противъ Церкви православной сдѣлали, принявъ литургію читанную, и невольно выразили это чувство въ своихъ пѣсняхъ для этой литургіи, обманывая самихъ себя, будто они слышать то, чего вовсе не слышать, но что по духу истиннаго православія должны слышать. Въ этомъ отношеніи несравненно послѣдовательнѣе польскія пѣсни *pod czas mszy świętej czytanej*, одна изъ коихъ тоже приводится въ Пѣсняхъ благоговѣйныхъ; они прямо поютъ *przed Ewangelia*:

Ewangelia cała
Z Ust Boskich pochodzi
Ta ludziom światło dała,
Ta nas Bogu rodzi.
Bóg nam naukę dał,
Ktury nie omyła,
Iż się szczęśliwym stać,
Kto do niej przychyła.
Te słowa ukazują
Nam drogę do Nieba,
Te i ścieżki prostują,
Którymi iść trzeba,
Panie! spraw niech ie mamy
W sercu i pamięci,
Abyśmy w Nieba Bramy
Zostali przyjęci.

Уніаты перевели эту пѣснь на славянскій языкъ и помѣстили въ своихъ Пѣсняхъ благоговѣйныхъ. Въ этой пѣсни означенныя строфы предъ евангеліемъ читаются слѣдующимъ образомъ:



Евангелія цѣла

Зѣ усть Бога пеходить.

Сія людѣ просвѣтила,

И Богу насъ родить.

Богъ самъ всѣхъ поучаетъ,

Правду бо вѣдае.

Всякій блаженъ zostаетъ,

Иже ей внимае.

Сія слова вскажутъ

Всѣмъ намъ путь до неба,

Сія стези воступютъ,

Тыми нѣтъ треба.

Боже! даждь ѣ нѣтъ

Иъ сердцѣ и памяти,

Дабы я всегда зрѣти,

И небо причити.

Намъ думается, что уніаты сдѣлали бы несравненно лучше, еслибы на мѣсто помянутыхъ выше стиховъ помѣстили эти стихи, которые несравненно ближе идутъ къ дѣлу и выражаютъ его характеръ, чѣмъ эти первые.

За симъ подъ рубрикой: пѣсни праздничныя Господскія въ Пѣсняхъ благоговѣйныхъ и Богогласникѣ слѣдуютъ пѣсни въ честь различныхъ праздниковъ Спасителя, и прежде всего пѣсни въ честь Рождества Христова. Эти послѣднія вообще составляютъ самый обширнѣйшій сборникъ пѣсней, какъ въ Пѣсняхъ благоговѣйныхъ (числомъ 3), такъ и въ Богогласникѣ (числомъ 24), и въ существѣ своемъ представляютъ не что иное, какъ тѣ же коляды, которыя обыкновенно въ предѣлахъ западнаго края Россіи поются и католиками и православными въ праздникъ Рождества Христова. Уніаты подмѣтили эту особенную любовь западнорусскаго народа къ колядамъ, и въ своихъ сборникахъ представили богатое собрание оныхъ въ разныхъ видахъ и на разныхъ языкахъ, начиная отъ славянскаго вмѣстѣ съ польскимъ до малороссійскаго. Послѣднія (т. е. малороссійскія), кажется,



главнымъ образомъ и взяты у народа, потому что на самомъ дѣлѣ многія изъ нихъ и доселѣ еще находятся въ употребле-
ніи между православными обитателями западнаго и югозапад-
наго края Россіи. Таковы:

- 1) Небо и земля шнѣ торжествуютъ,
Ангелы людямъ весело сиразднуютъ;
Христосъ родися,
Богъ воплотися,
Ангелы сияваютьъ,
Царіе вѣтають,
Поклонъ отдають,
Щастыя грають,
Чудо повидають.... ¹⁾ и проч.
- 2) Видѣ Богъ, видѣ Сотворитель,
Же весь міръ погибаетъ,
Архангелъ Гавріилъ
Въ Назаретъ посылаетъ
Познѣстия тайну ему:
Богъ приходитъ къ Воедѣму.
О прекрасный грахъ Воедіема!
Сей отверзъ намъ едема... ²⁾ и проч.
- 3) Цвѣтъ мысленный днесь ся родить,
Богъ отъ небесъ здѣ приходитъ,
Котораго лѣля, пречистая Марія
Намъ раждаетъ, и питаетъ
Сосцы своими, зѣло драгими,
Во пустахъ, во ясенихъ,
Преславно шнѣ... п т. д. ³⁾.

И, сколько намъ удалось подмѣтить, народъ главнымъ образомъ за эти и подобныя рождественскія пѣсни и полю-
билъ Богогласникъ, тѣмъ болѣе, что всѣ онѣ здѣсь, какъ и
вообще всѣ пѣсни Богогласника, положены на ноты, такъ что
желающему достаточно открыть эту книгу, чтобы найти здѣсь

¹⁾ Богогласникъ, пѣснь 5.

²⁾ Тамъ же, 6 пѣснь.

³⁾ Тамъ же, пѣснь 7.



и готовое содержаніе и тонъ, однимъ словомъ—все, что нужно для пѣнія.

Послѣ пѣсней на Рождество Христово въ Богогласникѣхъ и Пѣсняхъ благоговѣйныхъ слѣдуютъ пѣсни другимъ праздникамъ Господскимъ, какъ-то: Богоявленію, Срѣтенію, Воскресенію, Воздвиженію, и т. п., страстямъ Христовымъ, нѣкоторымъ недѣлямъ, напримѣръ о блудномъ сынѣ, недѣли сыропустной, мясопустной и другимъ. Между всѣми этими пѣснями, которыхъ въ Богогласникѣхъ всѣхъ числомъ 53 (въ Пѣсняхъ благоговѣйныхъ 11),—первая пѣснь на Богоявленіе Господне:

Вонми небо, земле играй славно,

Прійде преститися Господъ явно.

Прими, Іордане, крестъ, Іоанне,

Владыку всѣхъ ¹⁾

и доселѣ еще поется въ западной Россіи, когда возвращаются съ Іордани въ день Богоявленія, по освященія воды.—За симъ особеннаго вниманія заслуживаютъ пѣсни о страстяхъ Иисуса Христовыхъ. Онѣ расположены по количеству недѣль великаго поста, и какъ таковыхъ пять, то и пѣсней оныхъ тоже 5. Изъ нихъ и теперь еще намъ удавалось слышать одну въ устахъ народа,—именно пѣснь на 3-ю недѣлю великопостную:

Уже декреть подписуетъ

Цыпать судія, вѣсавуетъ

На крестъ, на крестъ агница неоповина

Тебе, тебе Творца непремѣнна.. ²⁾

По существу своему эти и другія страстныя пѣсни—подражаніе такимъ же польско-латинскимъ пѣснямъ, воспѣваемымъ въ латинской церкви обыкновенно на пассіяхъ, которыя именно и совершаются у нихъ по воскресеньямъ великаго поста, и

¹⁾ По общему счету въ Богогласникѣхъ она 25.

²⁾ Богогласника пѣснь 41.

такимъ образомъ суть не что иное, какъ переводъ этихъ пѣснѣй въ церковь униатскую въ собственномъ смыслѣ этого слова.— Такого же характера и пѣсни, полагаемая въ Богогласникѣ подъ титуломъ пѣсень о страстѣхъ Христовыхъ на святой великій пятокъ, на св. великую субботу и проч. Какъ и вездѣ, здѣсь тоже есть пѣсни польскія, какъ пѣснь 2-я на великую пятницу о Месе Pana Jezusa, dzieło zakonnika Bazyliana:

Ach wypłynęcie oczy zelzami et set.... 7).

Но особенно интересны въ Богогласникѣ пѣсни чудотворнымъ иконамъ Господскимъ, а въ слѣдъ за ними Богородичнымъ и нѣкоторыхъ святыхъ. Изъ пѣсней въ честь иконы Спасителя въ первой части полагаются 3 пѣсни: «пѣснь Господу Иисусу Христу, носящему крестъ, чудотворному во градѣ Боремлѣ ²⁾; пѣснь Господу Иисусу Христу распятому, чудотворному во градѣ Зборовѣ ³⁾, и пѣснь Господу Иисусу Христу распятому, чудотворному во градѣ Зарваницы ⁴⁾».—Подобно сему, послѣ пѣсней разнымъ праздникамъ Богородичнымъ, въ томъ числѣ и непорочному Зачатию ⁵⁾, во второй части слѣдуютъ пѣсни чудотворной иконѣ Божіей Матери почаевской и другимъ ся чудотворнымъ иконамъ, въ предѣлахъ западнаго края Россіи состоящимъ, въ обителяхъ, чина святаго Василия Великаго (т. е. униатскихъ) и въ нѣкоторыхъ латинскихъ западно русскихъ монастыряхъ.—Между первыми полагаются: 1) пѣснь *pauswiejszey Maryi pannie cudotworcej w monastyrze zahorowskim zakonu swietego B. W., dzieło zakonnika Bazyliana* (на поль-

¹⁾ Пѣснь о страданіяхъ Иисуса Христа: *Ахъ, истеките очи со слезами....* пѣснь 46.

²⁾ По общему счету 74.

³⁾ Богогласника пѣснь 75.

⁴⁾ Пѣснь 76.

⁵⁾ Пѣснь 94, 95, 96 и 97

скомъ языкѣ ¹⁾; 2) пѣснь пресвятѣй Богородицѣ, чудотворной въ обители поддубецкой, Ч. С. Василя В., краегранесіе *поддубечка*,—твореніе инока того же чину ²⁾; 3) *pieśń najsświętszey Maryi rannię, w monastyrze krzemienieckim Z. S. B. W., cudami i łaskami słynącey,—dzieło zakonnika Bazyliana* ³⁾; 4) пѣснь пресвятѣй Богородицѣ чудотворной въ обители подгорецкой, на Плъсннеу Ч. С. В. В.,—твореніе инока того же чину ⁴⁾; 5) *pieśń najswiętszey Maryi rannię w monastyrze białostockim Z. S. B. W. łaskami słynącey,—dzieło zakonnika Bazyliana* ⁵⁾; 6) пѣснь пресвятѣй Богородицѣ, въ обители тригорской Ч. С. В. В. благодатыми сіяющей,—твореніе инока того же чину ⁶⁾; 7) *pieśń najswiętszey Maryi rannię w monasterze zahaleckim Z. S. B. W. łaskami słynącey* ⁷⁾; 8) пѣснь пресвятѣй Богородицѣ, въ обители зимнянской Ч. С. В. В. благодатыми сіяющей,—твореніе инока того же чина ⁸⁾, и 9) *pieśń najs. Maryi rannię w monasterze puhińskim Z. S. B. W. cudami i łaskami słynącey* ⁹⁾. Въ числѣ иныхъ иконъ, состоящихъ въ латинскихъ монастыряхъ, или, какъ выражается Богогласникъ, въ числѣ иныхъ различныхъ иконъ Божіей Матери, прежде всего полагается пѣснь или концертъ пресвятой Богородицѣ бердичевской—упѣнчанинѣй ¹⁰⁾; за симъ

¹⁾ Пресвятой Маріи Дѣвѣ, чудотворной въ монастырѣ загоровскомъ, ордена св. Василя Великаго; твореніе инока Базиліана. Богогласникъ, пѣснь 119.

²⁾ Тамже, пѣснь 120.

³⁾ Пѣснь пресв. Маріи Дѣвѣ, въ монастырѣ кременецкомъ ор. С. В. В. известной чудесами и благодѣяніями. Твореніе инока Базиліана,—121.

⁴⁾ Пѣснь 122.

⁵⁾ Пѣснь пр. Маріи Дѣвѣ, въ монастырѣ бѣлостокскомъ известной благодѣяніями... 123.

⁶⁾ Пѣснь 124.

⁷⁾ Пѣснь пр. Дѣвѣ Маріи въ монастырѣ загалецкомъ—125.

⁸⁾ Пѣснь 126.

⁹⁾ Пѣснь пр. Маріи Дѣвѣ въ монастырѣ пуиискомъ—127.

¹⁰⁾ Богогласника пѣснь 128.



слѣдуютъ пѣсни: пресвятѣй Богородицѣ чудотворной въ градѣ Тивровѣ ¹⁾,—въ Барѣ градѣ ²⁾,—въ градѣ Тернополѣ ³⁾, пѣснь пресвятѣй Дѣвѣ Богородицѣ струмѣлово-камянецкой ⁴⁾, пѣснь пресвятѣй Дѣвѣ Богородицѣ буцневской ⁵⁾, пѣснь пресвятѣй Дѣвѣ Богородицѣ новосамборской ⁶⁾ и пѣснь пресвятѣй Дѣвѣ Богородицѣ подкаменецкой ⁷⁾. Такимъ же точно образомъ въ третьей части, послѣ пѣсней въ честь разныхъ святыхъ и въ особенности Іосафата и Василия Великаго, полагаются: *pieśni do świętego Onufrego pustelnika, w klasztorze lubarskim Z. S. B. W. znakomitemi cudami i łaskami słynącego* ⁸⁾; пѣснь святителю Христову Николаю, чудотворному въ Западнцахъ ⁹⁾, и пѣснь святителю Христову Николаю, чудотворному въ Олексинцѣ на Подолѣ ¹⁰⁾.

Читая эти пѣсни, нельзя прежде всего не поблагодарить составителей оныхъ за тѣ историческія крохи, которыя они по мѣстамъ сообщаютъ о происхожденіи святыхъ иконъ, въ нихъ воспѣваемыхъ, и благодатныхъ явленій при нихъ совершающихся. Особенно прежде всего богато раскрыта въ этихъ пѣсняхъ исторія чудотворной иконы почаетвской Божіей Матери. Такъ напр. мы не можемъ не порекомендовать между ними пѣсни 113-й по общему счету,—4-й пресвятѣй Богородицѣ чудотворной почаетвской—«о преславной ея побѣдѣ надъ турками, бывшей року Божіа 1775, мѣсяца іюля 20 дня»:

¹⁾ Пѣснь 129.

²⁾ Пѣснь 130.

³⁾ Пѣснь 131.

⁴⁾ Пѣснь 132.

⁵⁾ Пѣснь 133.

⁶⁾ Пѣснь 134.

⁷⁾ Пѣснь 135.

⁸⁾ Пѣснь ко св. Онуфрію пустышнику въ монастырѣ любарскомъ вѣ сѣ... 197.

⁹⁾ Пѣснь 177.

¹⁰⁾ Пѣснь 178.



Весело спѣвайте,
Челомъ ударяйте,
Предъ Маскою Христовою гласи возвышайте.
Міръ весь утѣшайте побѣдою днесь новою и вѣр.

Такова же 115-я пѣснь по общему счету,—шестая пресвятѣй Богородицѣ чудотворной почаевской,—твореніе инока чину св. Василия В., въ которой стихами разсказаны всѣ почти важнѣйшія чудеса, бывшія у этой иконы, о которыхъ, какъ говорится въ разсматриваемой пѣснѣ,

Свидѣтельствуютъ въ волынскомъ повѣтѣ
Благодать..... по пѣломъ свѣтѣ.
Ты ¹⁾ на сей горѣ явлено стояла,
И знаменіе въ скалѣ стѣны дала:
Вода отъ нея многихъ испѣлаетъ,
И не вѣдающимъ очи отверзаетъ.
Егда бѣсурманъ крѣпко добиваше
Обитель сію, и мечемъ претяже,
На верху церкви Ты видѣна была,
Падо отпана сепротивныхъ сила.
Июна стара обрѣтыи на полѣ,
Пѣсѣвъ татаринъ за садомъ на долѣ;
Вземъ свою главу, несѣ претѣ образъ, нахѣ.
Благодарящи Богу духъ предаде.
День Успенія праздниствомъ сіише,
Июна въ неволѣ татарской стенише,
„Хѣтъ...“²⁾...
И въ монастырѣ въ той дѣнь поставленный.
Надшій въ студенецѣ, на помощь призывай:
«Ратуй, Прочиста», обрѣтѣся здравый.
Мертвый, во второй день всемлемый до пробу,
Твоимъ могуществомъ оживѣ въ ту добу ³⁾.
Пятнадесяти лѣтъ не видѣвъ свѣта,
Кипрѣлъ съ Нодяша прінде въ наша лѣта,
Ста предъ образомъ, впеда отворенный,
На пѣснѣ: достойно,—прозрѣ ослѣпленый.
Егда сѣмена пружки изъяху

¹⁾ Обращеніе къ Божіей Матери почаевской.

²⁾ Сутки.



Всюду по поляхъ, на здешнихъ лѣсахъ;
Мы, ты призываше, противу изійшамъ:
Узрѣвше сіе за предѣлы отъ-шли.
Савва въ Россіи, ослѣвленъ очима,
Слыша о чудахъ своими ушима,
Обѣща пойти къ чудотной въ образѣ,
Въ тую пощъ уснувъ, и прозрѣ въ томъ разѣ.
Тобою, Дѣво, бѣсны свободжены,
Глуси слышать, зрѣны исправлены.
Ты отъ смертныхъ вратъ инопныхъ возвратила,
Утопающихъ живыхъ сохранила. и проч.

Не менѣе интересна также 118-я пѣснь по общему счету, девятая—пресвятѣй Богородицѣ чудотворной почаевской, о избавленіи помощію ея отъ повѣтра морскаго, бывшаго въ лѣто 1770, твореніе инока чину св. Василия В. ¹⁾ и другія. Такія же и подобныя свѣдѣнія можно читать и въ дру-

¹⁾ Вотъ эта пѣснь для любопытныхъ:

Нипѣ прославилъ почаевска слова,
Идѣше Божія Мати
Стопою знакъ дала.
Егда Богъ за грѣхи въ мѣстоиждѣхъ зѣтъ
Казнилъ тазкимъ моромъ всюду,
И въ здѣшнемъ повѣтѣ:
Подгѣря, Покутя, Подольскій Кампанецъ,
Околице на Возыню,
И мѣсто Кремленецъ.
Тысящато седмсотъ седмдесять года.
Бысть назвъ сія смертельназ,
Морова пригода.
Тогда знаехи, отъ насъ удалены,
Отцы, братія и други
Въ мерзость положени.
Отець бояхсѣ сына въ домъ пріятн,
Не помогла бѣдлой дщери
Сердоболна мати.
Бездомніи гладомъ себе поморива;
Многи церкви, монастыри
Тогда пуста быша.



гихъ разсматриваемыхъ пѣсняхъ другимъ чудотворнымъ иконамъ, волинскимъ и близкимъ къ волинскому краю. Такъ въ

Напрасно умершихъ трупы лежаху,
И не бѣше погребаль,
Завѣрие савдаху.
Уже и мы сами, въ многонъ страстѣ сущѣ,
Едину тоюмо падежду
По Божѣ вѣрующе:
Дѣву Богоматерь въ чудовномъ образѣ,
Аки вѣршій щитъ противу
Моровой заразы.
И не погрѣшникомъ падежды своея,
Всѣ живи, цѣли остахомъ
Молитвами ея.
И мнози вѣрнии, елици страждаху,
И въ Почаевъ ко образу
Пойти обѣщаху,
Нечаянно зѣрнати и цѣли остали.
Перви отъ нихъ—подгорны
Тоѣ ласки дознали:
Егда уже моромъ паде болѣе ста,
Надъ падежду въ едину поць
Сѣчь смертная преста.
Подъ Гусятинномъ весь Товстенка дознала,
Въ пей же заченшася сѣчь
Морова устала.
Отъ за Бердичева, зѣ Нехворощи мѣста,
Уже посередѣ зарази
Моровой бѣста.
Зс-двалесать домовъ себо въ руцѣ вѣдша
Почаевской Матцѣ Божой,
И живи осташа,
Аще и подочахъ не заключатся,
И зѣ зараженными бѣуго
Во всемъ общалися.
Въ вси Судобичахъ егда хоръ начатся,
Самъ велимошій павъ, наслѣдникъ,
Со вѣрнии вручался
Въ опеку пречистой въ чудовномъ образѣ



пѣсни въ честь чудотворной иконы Спасителя боремельскаго повѣствуется:

Ты лѣчишь души и тѣлеса вѣрныхъ неисцѣльнѣя раны,
Тобою освобождаются отъ злыхъ духовъ связаны.
Ты буйны разумъ приращаешь,
Слѣпымъ взоромъ, глухимъ слухъ подаешь,
Болящихъ исцѣляешь.
Отъ многихъ лѣтъ своихъ калѣка, ползающій по землѣ,
Зѣ чудотворной ти благодати zostалъ здоровымъ Боремлѣ.
Не слышна чудеса отъ вѣка!
Всякъ берегъ здравіе калѣка
Отъ тебе, Спасителю.

Zostalъ живъ, тожко тринадцать
Пало въ той заразѣ.
Слуга три недѣли кжѣ безъ смысла болѣлъ,
Приложеніемъ до главы
Образа исцѣлѣлъ.
Въ мѣстѣ Ярмолинцахъ, въ пресвитерскомъ дому,
Умре двое въ той заразѣ,
Въ туѣ суну тому:
Уснувъ зрѣть внока зѣ Почаева сунца,
Съ трема печатми въ хартїи
Письмена дающа
И по трижды рекша: не бойся умерети,
Аще лопочешу бжедѣи
Патронку вѣсти.
Воспрянувъ пресвитеръ житїа въ надеждѣ.
Безъ боязни сакрамента
Дѣйствоваше вездѣ;
Со всѣмъ домоу въ бѣдѣ мотѣ смерти избыти.
Прочїихъ чудотворенїй
Пѣсть мощно вѣстити.
Свидѣтельствуютъ та здѣ вряходящїи,
Отъ многихъ градовъ и весей
Дары восящїи.
Съ лїтіями поють пѣсни хваленїя,
Избавленїя отъ лютыхъ бѣдъ
Благодаренїя, и впроч.



Отъ всѣхъ бывшихъ въ заключеніяхъ ктося удасть статичне
Подъ твою чудотворну милость,—повертаеть бесечне.

Множество безчисленно людъ
Дознаеть святаго ти чуда,
Всемедрый Иисусе ¹⁾.

По сказаніямъ пѣсни въ честь Спасителя зборовскаго,

Въ тысяць седмсотномъ пядесать пятомъ икона свята,
Въ дому дзвекана кровію злана, до церкви вата,
На престолѣ сіаесть,
Всякихъ бѣдъ избавляеть
Всѣхъ христіановъ ²⁾.

Такимъ же образомъ, между пѣснями въ честь другихъ чудотворныхъ иконъ Божіей Матери, въ пѣсни иконѣ загоровской разсказывается, что предъ нею получилъ жизнь бывший вѣкогда владѣлецъ Загорова Петръ Загоровскій; также — когда одинъ мужъ упалъ предъ нею крыжомъ, т. е. съ распростертыми на крестъ руками, по обычаю латинскому, и молился, то его больная жена въ это время увидѣла милый сонъ *odprawu w swiatnicy* (службы въ святыни) и тотъ-часъ выздоровѣла ³⁾. Въ пѣсни пресвятой Богородицѣ чудотворной въ обители поддубецкой рѣшается оригинальный вопросъ: почему Матерь Божию

За матку одну
На Волюню намъ небо даю?

Отвѣтъ: Аби, яко земли плодла,
Была всѣхъ потребамъ згодна,

¹⁾ Пѣснь 74. По сказанію польской надписи на снимкѣ этой иконы, издаваемомъ въ свое время поляками, икона эта впервые открыла свою чудодѣйственную силу въ самый день пасхи 1771 года, когда Спаситель, изображенный на ней, заплакалъ кровавыми слезами. Въ память этого и доселѣ въ православной боремельской церкви, гдѣ находится и помянутая икона, хранятся книги и стекляной сосудъ, на который, по преданію, падали эти слезы.

²⁾ Пѣснь 75.

³⁾ Пѣснь 119.



Убо для того ся такъ стало;
 Ту бо и алчущимъ покарятъ до сытости
 Ту же и прагнущимъ источникъ сладости
 Марія щедротъ изливаєтъ ¹⁾.

По словамъ пѣсни въ честь чудотворной Божіей Матери кременецкой ²⁾, икона эта принесена изъ wideńskiey, т. е. изъ вѣвской, войны нѣкимъ Водерадкимъ въ числѣ добычи, и съ тѣхъ поръ miasto ея stołeczne (столичный городъ), Кременецъ, безопасно отъ огня и великаго вреда,—что и явлено было отъ чудотворной иконы кременецкой Божіей Матери во время двухъ пожаровъ, когда заступленіемъ ея былъ отвращенъ пламень и угашенъ огонь; также не разъ спасала она г. Кременецъ отъ смертоносныхъ язвъ, и не только людей, но и bidłeta, т. е. домашній скотъ ³⁾.—Подобно сему о чудотворной иконѣ святаго Онуфрія любарскаго мы узнаемъ изъ пѣсни въ честь ея, что однажды, когда на м. Любаръ напали разбойники (rabusiow kompania) и грабили жителей,—ни одинъ изъ нихъ не могъ достаться до монастыря:

W te strone który powkoczy,
 Zasłania mu ciemność oczu ⁴⁾,

и такимъ образомъ

Fortece bezpieczną znalazł klasztor (любарскій)
 w ego, т. е. св. Онуфрія, opiece ⁵⁾.

Икона святителя Николая западнпецкаго замѣчательна между прочимъ тѣмъ, что подъ ея покровительствомъ святитель Николай,

¹⁾ Богогласника пѣсь 120.

²⁾ Икона эта нынѣ состоитъ въ кременецкомъ Свѣто-покровскомъ соборѣ, въ особенномъ придѣлѣ, и доселѣ пользуется особеннымъ уваженіемъ у жителей; особенно прибѣгаютъ къ ней родильницы въ трудныхъ родахъ.

³⁾ Пѣсь 121.

⁴⁾ Въ ту сторону кто ударится,
 Темнота закрываетъ ему глаза.

⁵⁾ Безпечную крѣпость нашелъ монастырь
 Въ его защитѣ. (Пѣсь 122).



Въ своей икопѣ
Сушій, якъ на тронѣ, невидимъ
Вѣрнымъ христіаномъ
Противу агаряномъ
Велю оборону
Отъ небеснаго Сіону даровать ¹⁾.

Не говоримъ объ иконахъ, состоящихъ въ римскихъ костелахъ и воспѣваемыхъ въ Богогласникѣ, хотя не можемъ не замѣтить, что, по несомнѣннымъ источникамъ, многія изъ нихъ тоже православнаго происхожденія, какъ напримѣръ бердичевская икона Божіей Матери, ченстоховская въ царствѣ польскомъ, виленская, остробрамская и другія.

Другую не менѣе важную черту въ содержаніи пѣсней Богогласника въ честь чудотворныхъ иконъ представляетъ политическій характеръ этихъ пѣсней, и не только въ честь иконъ состоящихъ у латинянъ, но и находящихся у базилианъ. Богогласникъ, какъ извѣстно, напечатанъ 1825 года, слѣдовательно въ то время, когда Волынь и почаевская лавра находились подъ властію Россіи. Волей—неволей надобно было и пѣсни приспособлять къ характеру этой власти. И во многихъ мѣстахъ дѣйствительно находимъ подчиненіе оной; такъ напримѣръ въ 7-й пѣсни Божіей Матери почаевской посвященная Дѣва прямо называется *матерью русскаго краю*, и подъ ея защиту вручается скипетръ царскій со предѣломъ малороссійскимъ ²⁾....

Въ пѣсни Спасителю зборовскому на поклоненіе Ему призываются русскія страны со своими паны.....и отъ лица вѣрующихъ дѣлается воззваніе къ Господу Спасителю:

Въ русской державѣ, ко твоей славѣ (Христе распятый)
Господствующимъ, жительствующимъ даждь благодати:
Даруй въ мирѣ прожити,

¹⁾ Пѣснь 177.

²⁾ Пѣснь 116.



И ты въ Троицы хвалити
На вѣки вѣковъ ¹⁾.

Подобно сему въ пѣсни Божіей Матери въ градѣ Тивровѣ—есть обращеніе къ пресвятой Дѣвѣ:

Да дастъ въ русской коронѣ
Мирно вѣки... прожити ²⁾ и т. п.

Но все это въ то же время не мѣшаетъ почаевскимъ базилианамъ проводить въ Богогласницѣ по мѣстамъ и идеи чисто польско-латинскаго характера. Такъ въ пѣсни Божіей Матери бердичевской—бердичевскій кармелитанскій костелъ, уподобляясь Кармилу, прославленному пресвятою Дѣвою, прямо называется состоящимъ въ державѣ римской церкви ³⁾. Подобно сему икона св. Николая западинецкаго (Западинцы—нынѣ село староконстантиновскаго уѣзда на Волыни) называется состоящею.

Якъ въ небесной брамѣ
Въ западинецкомъ храмѣ,
Иже есть въ польскомъ свѣтѣ,
Въ кремлянецкомъ повѣтѣ ⁴⁾ и т. п.

За такія идеи Богогласникъ вполне заслужилъ той участи, на которую обрекъ его св. Синодъ, вытребовавъ оный изъ почаевской лавры, гдѣ до послѣдняго времени состоялъ онъ

¹⁾ Пѣснь 75.

²⁾ Богогласника пѣснь 129.

³⁾ Царскія злаго палаты,

Земле неоранная,

(Римской церкви есть держава)

Ты кармилской горы слава,

Наша избава.

Отъ четырехъ странъ повѣти

Тя жслають, Панно, зрѣти,

Сердцемъ горяще, къ небеси зраще,

Слѣшать скоро къ Бердичеву, слезно просаще. Пѣснь 128.

⁴⁾ Пѣснь 177.



въ продажѣ, и разославъ по экземпляру въ разныя семинаріи, какъ памятникъ для храненія и изученія.

Что до пѣсней покаянныхъ, исчисляемыхъ въ Пѣсняхъ благоговѣйныхъ и Богогласникѣ, которыя въ Богогласникѣ составляютъ предметъ 4-й части,—то всѣ онѣ суть не что иное, какъ сборъ разныхъ благоговѣйныхъ пѣсень, прежде всего въ собственномъ смыслѣ покаянныхъ ¹⁾;—за сямъ слѣдуютъ пѣсни въ различныхъ потребахъ, напримѣръ о любви къ Богу ²⁾, пѣснь *skrzywdzonego na dobrej sławie* ³⁾, о избраніи стану ⁴⁾, *rozegnanie świata przez zakonnika* ⁵⁾, плачь связня, въ темницы и оковахъ сущаго ⁶⁾, и другія. Здѣсь же на славянскомъ, польскомъ, латинскомъ и западнорусскомъ нарѣчіяхъ помѣщаются разныя пѣсни о смерти ⁷⁾, о прочихъ послѣднихъ вещахъ ⁸⁾, и такъ—называемыя пѣсни воздыхательныя по Господу Іисусу Христу ⁹⁾. Изъ нихъ въ устахъ народа особенно часто слышится одна пѣснь о смерти: *кажуть люде, що я умру.....* И она по складу своему дѣйствительно представляетъ произведеніе народной фантазіи.

Кажуть люде, ще я умру, же я умру, а я кошу жити!
Сколько живши на семъ свѣтѣ, потреба умиѣти.
Зостанеться сребро, злато и другія лати,
Трудно жь миѣ я изъ собою на той свѣтѣ забрати.
И хочай бимъ могъ забрати, тамъ того не треба,
Чtery дошки, сажень землѣ, спасенія съ неба.
Дякъ ударять во вся дзвони о смертной годнѣт,

¹⁾ Пѣсни 208—224.

²⁾ Пѣснь 223.

³⁾ Обиженнаго на чести—пѣснь 224.

⁴⁾ Пѣснь 226.

⁵⁾ Прощаніе внока съ міромъ, пѣснь 226.

⁶⁾ Пѣснь 227.

⁷⁾ Пѣсни 231—239.

⁸⁾ Пѣсни 240—241.

⁹⁾ Пѣсни 215, 246.



Поклонюся всему свѣту и своей родинѣ.
 Дадутъ мнѣ спутну труну и твердое ложе,
 Не даждь въ грѣхахъ умирати, милостивый Боже.
 Якъ упустишь глиине тѣло въ глубокія доли,
 И засыплютъ пѣскою очи, не глнугь вѣколы.
 Въ гробѣ будутъ ребра, боки съ головою, руки,
 Душа пойдеть неслмертельна на вѣчныя муки:
 Помниай же, человѣче, такъ велику страту,
 Ибо якъ кто Богу служить, такъ беретъ заплату.
 Передъ часомъ все житіе на смерть готовишь,
 Бѣгай грѣховъ, сновѣдайся я Богу молися.
 Примирися зъ ближнимъ твоимъ, отпусти обиды,
 Да я тебѣ Богъ отпуститъ вселенъ грѣховъ виды.
 И старайся притяжаты учини ласкавы,
 Но на той свѣтѣ пойдутъ только добръ твои справы;
 А егда ся не поправишь, эе будешь чинити,
 То на вѣки съ проклятыми будешь въ пеклы жити ¹⁾.

Но есть между ними и пѣсни латинскаго содержанія,
 какъ напримѣръ 238 пѣснь о душахъ, въ мукахъ очиститель-
 ныхъ сущихъ. Здѣсь приводится чисто латинское ученіе объ
 огнѣ чистилищномъ, какъ

Книжицы источиши мертвыхъ пожиають,
 Не иссыхають,
 Пѣсове мучити рада,
 Смокъ ²⁾ песьитый, ядовитый, страшный гада
 Огнъ ваша избодають,
 И отъ Бога отлучають, а т. п.

Въ слѣдствіе этого мертвые вызываютъ къ живымъ:

Огнемъ пламеннымъ и дымомъ неми горящей,
 Зѣло лалящей,
 Смагнемъ и велми ся сунимъ,
 Молимъ камешная сердца, негли порушимъ:
 Наклоните ухъ ласкавыхъ,
 Не жалуйте заслуъ ервавыхъ,
 Упокоить насъ Богъ въ небѣ,

¹⁾ Пѣснь 237.

²⁾ Народног наименованіе самой болѣеи въ свѣтѣ змѣи.



А намъ во всякой потребѣ
Всегда потѣху
Дастъ ко успѣху.

Въ другомъ мѣстѣ эти же мертвые обращаются къ священникамъ:

Священники, христолюбцы, принести жертвы,
Просимъ васъ мертвы,
Много бо намъ помогаютъ.
Огнь горящій и палящій намъ орошаятъ.
Якъ изведемъ мы ко Богу,
Къ святому чертогу,
Будемъ тое памятать,
Умилно Его благать,
Бысте прожили
Вѣкъ въ шастю мнѣмъ, и т. п.

И эта пѣснь тоже, какъ и нѣкоторыя другія, стоитъ того, чтобы изъ-за нихъ запретить употребленіе Богогласника и другихъ подобныхъ ему сборниковъ между православными обитателями западнаго края Россіи.

Но запретить можно только продажу, а между тѣмъ, сколько намъ извѣстно, экземпляры Богогласника цѣлыми сотнями уже распространены въ народѣ и пользуются его вниманіемъ. Потому для его уничтоженія нужны другія, болѣе радикальныя средства. И, никакъ неслучайно, самое лучшее, что въ этомъ случаѣ можно сдѣлать,—было бы то, если бы лавра мѣво-печерская или почасевская постарались издать что нибудь подобное Богогласнику, пожалуй подъ тѣмъ самымъ даже заглавіемъ. Тутъ можно собрать любимыя въ западно-русскомъ краю духовныя народныя пѣсни, можно собрать и готовыя какія изъ лучшихъ сборниковъ; не мѣшало бы кое-что лучшее выбрать и изъ самаго Богогласника и расположивъ, какъ и въ семъ послѣднемъ по нѣмамъ, предложить для народа. Судя по продажѣ Богогласника въ почасевской лаврѣ, можно смѣло надѣяться, что народъ не откажется покупать и новыя Бого-



— 268 —

гласники; а съ тѣмъ вмѣстѣ эти послѣдніе легко могутъ вытѣснить Богогласники уніатскіе и положить такимъ образомъ конецъ идеямъ, въ нихъ распространяемымъ.

Объ изданіи новаго Требника для современной русской церкви и говорить нечего.

А. Хойнацкий.

—————